

RECURSOS Y ANUNCIOS



**SAN MATEO
COUNTY HEALTH**
All together better.



Dignity Health.
Sequoia Hospital



United through
Education
Familias Unidas



**Sequoia
Healthcare
District**

FOR YOUR HEALTH

Conozca 
Escoja 
Ame  **RCSD**

**PRESENTACIÓN ESPECIAL DE
SONRISAS SALUDABLES Y RIFA DE LECTORES
MIÉRCOLES 15 DE MARZO 6:00 PM**

Higienista:

Brenda Barrientos (RDH)

Doctora Cirujana Dental:

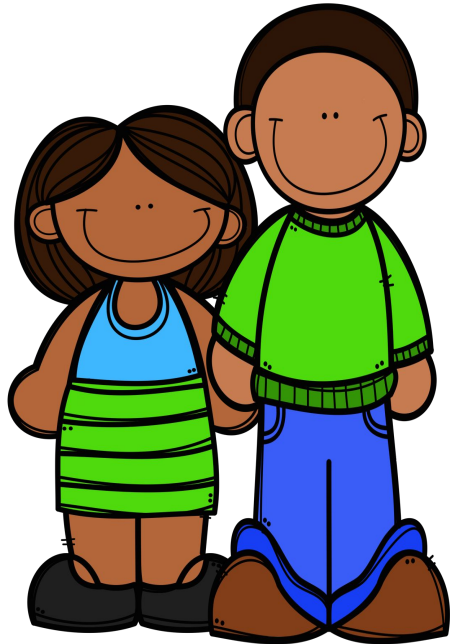
Bonnie Jue (DDS)

Sonrisas
Dental Health



CONFERENCIAS ENTRE PADRES Y MAESTROS

Apoyo para el progreso del estudiante
20-24 de marzo

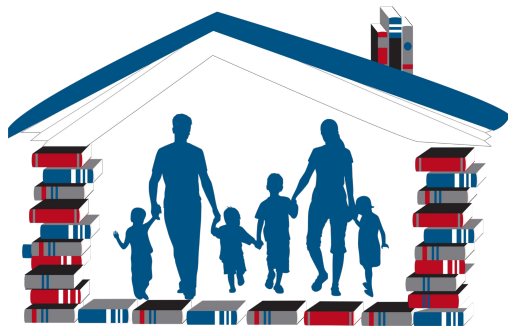


Padres

Importante Solicitar
un Intérprete



Maestra/
Maestro



TEMAS PARA HABLAR EN LA CONFERENCIA

- ❑ Asistencia
- ❑ Participación
- ❑ Entrega de los trabajos asignados y tareas
- ❑ Medio para comunicarnos: correo electrónico, teléfono, texto
- ❑ Áreas en las que está progresando
- ❑ Nivel de lectura
- ❑ Examen de Inglés- **ELPAC**
- ❑ Apoyo disponible si mi hijo(a) lo requiere en el aspecto **ACADÉMICO, SOCIAL Y EMOCIONAL**
- ❑ Crear un plan con metas definidas en las áreas que necesita mejorar el estudiante
 - Que va a hacer la Maestra/el Maestro
 - Que puedo hacer en casa para apoyar a mi hijo(a)
 - Cuando revisaremos los resultados del plan










JUGAR Y APRENDER EN FAMILIA

¡Recuerde enviar fotos de familias, jugando los juegos de matemáticas, leyendo juntas, haciendo ejercicio juntas y comiendo sano juntas!

¡Realmente queremos que todos usen este tiempo para crear recuerdos dentro de su familia y estar más cerca!

**ENVIARLAS FOTOS AL TELÉFONO
650-422-0496**



DOMINGO / SUNDAY	LUNES / MONDAY	MARTES / TUESDAY	MIÉRCOLES / WEDNESDAY	JUEVES / THURSDAY	VIERNES / FRIDAY	SABADO / SATURDAY
			1 	2 	3 	4 
5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 
12 	13 	14 	15 	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**¡DEDIQUE TIEMPO A LEER CON SUS HIJOS CADA DÍA!
DEDICATE TIME TO READ WITH YOUR KIDS EVERY DAY!**

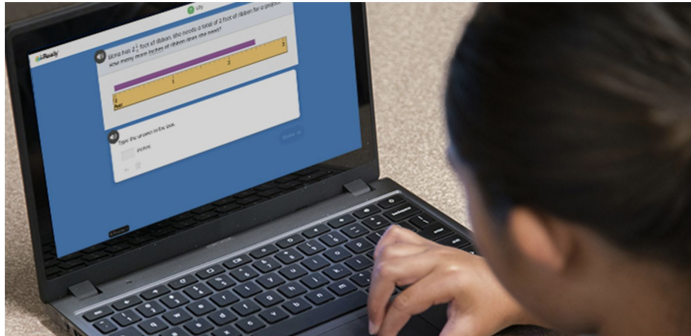
¡Recuerda dedicar tiempo a leer con tus hijos todos los días!
Marca tu calendario para ganar premios cada mes.

Leer 30 minutos o más diariamente



**EXÁMENES del 7 - 17 de marzo
para los Grados (K), 1 al 8**

[iReady - información y consejos](#)



❑ i-Ready es un programa en línea para: **lectura**
matemáticas

❑ **EXÁMENES** del 7 - 17 de marzo para los **Grados : (K), 1 al 8**

Ayudará a los maestros a:

❑ **Determinar las necesidades de su niño o niña.**

❑ **Personalizar su aprendizaje.**

❑ **Monitorear su progreso a lo largo del año escolar.**

El objetivo de MTSS (MULTI TIER SUPPORT SYSTEM) es intervenir A TIEMPO para ayudar a **cada estudiante** a ponerse al día con sus compañeros de clase. Hay tres niveles de soporte como parte del marco MTSS:

Nivel 1: Toda la clase. Todos los estudiantes en el salón de clases de educación general están en este nivel. Los maestros utilizan estrategias de instrucción basadas en la investigación. Además, como parte de la diferenciación, los estudiantes pueden trabajar en grupos pequeños según sus fortalezas y áreas de necesidad. El maestro monitorea el progreso de todos los estudiantes en su clase. Un estudiante que tiene dificultades puede pasar al Nivel 2.

Nivel 2: Intervenciones en grupos pequeños. Los estudiantes del Nivel 2 siguen asistiendo a las lecciones del Nivel 1 con el resto de la clase. La diferencia es que también reciben un apoyo más específico a través de lecciones en grupos pequeños. También puede significar enseñanzas especiales, llamadas intervenciones. Un estudiante que no está progresando puede permanecer en el Nivel 2 o pasar al Nivel 3.

Nivel 3: Apoyo individualizado intensivo. Este nivel puede significar trabajo en grupos pequeños o lecciones individuales. La mayoría de los estudiantes en el Nivel 3 aún pasan la mayor parte del día escolar en el salón de clases de educación general, pero pueden pasar más tiempo en un salón de recursos que anteriormente.

PREGUNTE

A LA

MAESTRA O

MAESTRO

SI SU HIJO O

HIJA ESTÁ

RECIBIENDO

ESTE APOYO

RECURSOS DEL CONDADO DE SAN MATEO

MARCAR 211

y al contestar

MARCAR 5 para español

ALIMENTOS Y COMESTIBLES EN MARZO

ESCUELA	DIA	HORA
Hoover	Primer jueves del mes	3:00-4:30 PM
Garfield	Segundo y cuarto martes del mes	3:30 PM
Adelante Selby	Segundo y cuarto jueves del mes	2:45 - 4:00 PM
Taft	Segundo miércoles del mes	2:30 PM
Kennedy Middle School	Tercer martes del mes 21 DE MARZO	9:00 AM

MÁS LUGARES DE DISTRIBUCIÓN DE COMIDA

CENTRO COMUNITARIO DE FAIR OAKS

SECOND HARVEST

ENFRETE DE LA BIBLIOTECA DE

NORTH FAIR OAKS

Segundo y cuarto viernes del mes

10:30 AM - 1:00 PM

3:00 - 6:30 PM

Atención: Llegar temprano pues terminan pronto

COMIDA DE EMERGENCIA
SECOND HARVEST **800-984-3663**

BIBLIOTECA DE
NORTH FAIR OAKS
COMIDA PARA LLEVAR

LUNES A VIERNES a las 3:30 PM



March/ marzo 2023

1-833-937-7625

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>Teens y Jovenes: Learn how to 3D print every weekend! Aprende a imprimir en 3D cada fin de semana</p>	 <p>Meals: M-F 3:30pm - 4:30pm or while supplies last.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ - Children ■ - Teens ■ - Adults ■ - Everyone 	<p>1 10:30am - Storytime with the Sherriff</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>2 12:30pm - 2pm Fresh Approach 5:00pm - Leamos</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>3 10am - NOVAworks 10am - Computer Basics</p>	<p>4 1pm - Drop In 3D Printing 2pm - Mathgik*</p>
<p>5 10am - We Play / Jugamos 1pm - Drop In 3D Printing</p>	<p>6 4pm - Bilingual Stoytime 5pm - Citizenship 5:30pm - ESL Class* 6pm - Tech Help</p>	<p>7 10am- NOVAworks 5pm - Citizenship 6pm - ESL Convo</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>8 11:00 am - Girls Rock! 6:30pm - (Virtual) Author: Diasporican*</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>9 12:30pm - 2pm Fresh Approach 5:00pm - Leamos</p>	<p>10 10am - NOVAworks 10am - Computer Basics</p>	<p>11 1pm - Drop In 3D Printing</p>
<p>12 10am - We Play / Jugamos 1pm - Drop In 3D Printing</p>	<p>13 3:30pm - Stanford Libraries 4pm - Bilingual Stoytime 5:30pm - ESL Class* 6pm - Tech Help</p>	<p>14 5pm - Citizenship 6pm - ESL Convo</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>15 10:30am - Storytime with the Sheriff</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>16 10am - Leyendo Juntos 12:30pm - 2pm Fresh Approach 5:00pm- Leamos</p>	<p>17 10am - NOVAworks 10am - Computer Basics</p>	<p>18 1pm - Drop In 3D Printing 2pm - Mathgik* 2pm - Master Gardeners* (Virtual)</p>
<p>19 10am - We Play / Jugamos 10:30am - STEM Workshop * 1pm - Drop In 3D Printing</p>	<p>20 4pm - Bilingual Stoytime 5pm - Citizenship 5:30pm - ESL Class* 6pm - Tech Help</p>	<p>21 10am - NOVAworks 5pm - Citizenship 6pm - ESL Convo</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>22 10:30am - Storytime with the Sheriff 4:00pm - Resume Workshop 6pm - Meng Jin* (Virtual)</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>23 12:30pm - 2pm Fresh Approach 5:00pm - Leamos</p>	<p>24 10am - NOVAworks 10am - Computer Basics</p>	<p>25 1pm - Drop In 3D Printing 2pm - Mathgik*</p>
<p>26 10am - We Play / Jugamos 10:30am - STEM Workshop * 1pm - Drop In 3D Printing</p>	<p>27 3:30pm - Go With the Flo Virtual Author Talk 4pm - Bilingual ST 5:30 - ESL Class* 6pm - Tech Help</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>28 10am - NOVA 3:30pm - Cooking 5pm - Citizenship 6pm - ESL Convo</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>29 4:00pm - Taller del curriculum</p> <p>-----3-5 pm Power Up Afternoons-----></p>	<p>30 11am - Watercolors * 12:30pm - 2pm Fresh Approach 5:00pm - Leamos 6:30pm - Meet Author Laura Numeroff</p>	<p>31 10am - NOVAworks 10am - Computer Basics</p>	<p>* -Registration Required/ inscripción obligatoria</p>



San Mateo
County
Libraries

NORTH FAIR OAKS

2510 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
smcl.org

RECLAMOS a PG & E

Si sufrió algún daño como resultado de los cortes de energía, tal vez tuvo que quedarse en un hotel o se estropeó la comida en su refrigerador, es posible que tenga derecho a una compensación de PG & E.

Para obtener más información, complete un formulario de reclamo de PG&E lo antes posible:

[PG&E claim form](#)



ESTRATEGIAS DE PREVENCIÓN DE COVID-19

Mejores prácticas para frenar la propagación de COVID-19

- ❑ Usar mascarillas de calidad, como N95 o KN95, en espacios públicos cerrados.
- ❑ Estar al día con las vacunas y los refuerzos.
- ❑ Hacerse la prueba si tiene síntomas y quedarse en casa.
- ❑ Aumentar la ventilación interior: abra las ventanas y puertas cuando sea posible y evite los espacios interiores con poca ventilación.

Los pasos habituales para protegerse a sí mismo y a su comunidad

siguen siendo importantes ahora que los casos siguen siendo altos.

¡Hazte la prueba y detén la propagación!

La prueba de COVID-19 es gratuita y confidencial, sin necesidad de citas.

Visite [MyTurn.ca.gov/testing](https://myturn.ca.gov/testing)

para encontrar una clínica de prueba de COVID-19 sin cita previa o programe una cita cerca de usted.



Hacerte la Prueba es Simple

Las pruebas de COVID-19 son gratuitas y confidenciales sin necesidad de citas.

Hazte la prueba y detén la propagación.

Visita [MyTurn.ca.gov/testing](https://myturn.ca.gov/testing) para encontrar una clínica gratuita de pruebas de COVID-19 sin cita previa o programa una cita cerca de ti.



Cuándo Quedarse en Casa y Cuándo Volver al Trabajo/Escuela

Si tienes alguno
de estos síntomas



- Dolor de Cabeza
- Dolor de garganta o tos
- Dolor muscular ("cuerpo cortado")
- Fiebre o escalofríos
- Agotamiento
- Nueva pérdida del gusto o el olfato

- Falta de aliento o dificultad para respirar
- Nariz tapada o con mucosidad
- Náusea o vómito
- Diarrea

**Puede ser COVID. Quédate en
casa y hazte una prueba.**

Los tratamientos de COVID-19 son gratuitos y están ampliamente disponibles, pero no los están utilizando. Los tratamientos pueden ayudar a reducir la gravedad de las complicaciones de la COVID-19, incluidas la hospitalización y la muerte.

Si necesita ayuda para encontrar tratamiento, llame a la línea directa de

COVID-19: **833-422-4255**



¿Positivo de COVID-19?

¡TRÁALO!

¡Recibir tratamiento de inmediato puede hacer una gran diferencia!

El tratamiento es gratuito y accesible para todos los californianos.

¿Te sientes enfermo? ¡Hazte la prueba!

¿Resultado positivo? Obtén tratamiento.

Aprende más información en covid19.ca.gov/treatment

Para encontrar el tratamiento cerca de ti llama: 1-800-232-0233



**SAN MATEO COUNTY HEALTH
HEALTH COVERAGE UNIT**

650-616-2002 • www.smchcu.org

Asistencia de Inscripción a Cobertura de Salud en el Condado de San Mateo para Adultos y Niños

¿Quién es Elegible para los Programas de Cobertura de Salud?

Residentes del Condado de San Mateo de bajos a medios recursos o pacientes de SMMC pueden solicitar. La elegibilidad se basa en los ingresos y tamaño de la familia:

- Adultos que trabajan y los niños con padres que trabajan pueden ser elegibles.
- Inmigrantes también pueden ser elegibles para algunos programas, in-

¿Dónde Se Puede Recibir Asistencia con la Solicitud?

La Unidad de Cobertura de Salud (HCU) ofrece asistencia ambos en persona y por teléfono. Personas solicitando asistencia en persona tendrán que pasar una evaluación de síntomas de COVID y solo se permitirá la entrada a la oficina a la persona solicitando, a menos que se necesité asistencia.

ASISTENCIA TELEFÓNICA

Línea directa de HCU 650-616-2002

Ingreso Máximo para Calificar para un Programa de Salud* Efectivo 1/1/2023 - 12/31/2023		
Tamaño de Familia	Annual	Mensual
1	\$87,480	\$7,290
2	\$118,320	\$9,864
3	\$149,160	\$12,432
4	\$180,000	\$15,000
5	\$210,840	\$17,574
6	\$214,680	\$20,142
Agrega por cada persona adicional	\$30,840	\$2,574

*Algunos programas tendrán límites más bajos de ingresos.

SITIOS EN PERSONA - Citas preferidas, visitas sin cita bienvenidas

Centro Médico de San Mateo - Unidad de Cobertura de Salud (HCU)

222 West 39th Avenue, San Mateo, CA 94403
1er piso, por la entrada del estacionamiento Oeste
Lunes a viernes** 8:00 AM - 5:00 PM

Daly City Clínica

380 90th Street, Daly City, CA 94015
Lunes a viernes **8:30 AM – 5:00 PM
Cerrado de las 12:00 PM—1:00 PM

Oficina de Servicios Humano en Redwood City Human Services Agency

2500 Middlefield Road
Redwood City, CA 94063
Lunes a viernes **8:30 AM – 5:00 PM
Cerrado de las 12:00 PM—1:00 PM

Clínica de Coastside

225 South Cabrillo Highway #200A, Half Moon Bay, CA 94019
Lunes, 8:30 AM - 5:00 PM
Cerrado de las 12:00 PM—1:00 PM

**Cerradas los jueves de las 8:30 AM a 10:00 AM y el segundo jueves de cada mes de 3:30 PM a las 5:00 PM

¿Qué Tengo que Proveer para mi Solicitud?

- **Prueba del domicilio en el Condado de San Mateo** Una factura de servicios públicos reciente, estado de cuenta, carta o tarjeta de identificación que tenga su domicilio
- **Prueba de ingresos** Si tiene ingreso, su talón de cheque del trabajo o cheque gobierno reciente (desempleo o discapacidad) o las formas de impuestos federales del año pasado son aceptadas.
- **Prueba de la identidad** Cualquier tarjeta de identificación estatal, identificación de su país de origen, o pasaporte
- **Numero de Seguro Social o Número de Identificación de Impuestos (si es aplicable)**
- **Prueba de residencia (para residentes permanentes legales solamente)** Tarjeta de residencia
- **Permiso de trabajo (si es aplicable)**

Escanee para obtener una versión electrónica de este folleto



Llame al 650-616-2002 o envíe un correo electrónico a info-hcu@smcgov.org para más información o para hacer una cita telefónica.

Last revised 1/31/2023

COBERTURA DE SALUD Y QUIÉN ES ELEGIBLE



PRUEBAS DE COVID

El estado anunció que la mayoría de los sitios de prueba y tratamiento de LHI/OptumServe COVID-19 en el condado de San Mateo **CERRARON** el **domingo 5 de febrero de 2023** debido a que las tasas de utilización de diciembre están por debajo del 50 %.



PRUEBAS DE COVID

- San Bruno - Bay PLS Labs
 - 841 San Bruno Ave. W, Suite 100
- San Mateo - College of San Mateo (Drive Thru)
 - 3401 CSM Drive
 - (último día jueves 23 de febrero)

**ESTAS
CLÍNICAS
PERMANECEN
ABIERTAS**



PRUEBAS DE COVID-19

Los residentes pueden acceder a los kits de prueba en el hogar a través de las siguientes vías:

- Proveedor de atención médica: pacientes de Medi-Cal, Kaiser, Aetna, Blue Shield, etc.
- Gobierno federal a través de USPS
- distribución CBO
- Participar en clínicas de vacunas emergentes de la comunidad, religiosas o escolares patrocinadas por el condado
- Participar en distribuciones de alimentos patrocinadas por Second Harvest Food Bank
- Llamar a FAMILIAS UNIDAS 650-422-0496



PARA REVISAR LAS NUEVAS FECHAS DE VENCIMIENTO DE DIFERENTES PRUEBAS PARA DETECTAR COVID, HACER CLIC EN ESTE ENLACE:

<https://www.fda.gov/medical-devices/coronavirus-covid-19-and-medical-devices/pruebas-de-covid-19-sin-receta-medica-o-de-venta-libre-para-diagnostico-en-el-hogar>

UNA VEZ EN ESTA PÁGINA, MUEVA EL CURSOR PARA VER LA PARTE DE ABAJO DE LA PÁGINA DONDE ESTÁN LOS DIBUJOS DE DIFERENTES PRUEBAS PARA EL COVID Y LAS NUEVAS FECHAS

¡LLAME AL 650-422-0496 SI TIENE PREGUNTAS!



**ACON Laboratories, Inc: Flowflex COVID-19 Antigen Home Test
19-month to 21-month self-life extension granted by the FDA on November 18, 2022**

Lot Number	Tests with this printed expiration date	Now have this extended expiration date
COV1100041 – COV1100088	October 2022	July 2023
COV1110071 – COV1110266	November 2022	August 2023
COV1120041 – COV1125011	December 2022	September 2023
COV2010001 – COV2010100	January 2023	October 2023
COV2020003 – COV2030010	February 2023	November 2023
COV2030011 – COV2030023	March 2023	December 2023

**Fecha de Vencimiento
en la caja de prueba
de COVID**

**Nueva Fecha de
vencimiento**



Clinica Gratuita de Vacunas contra el COVID 19 e influenza



Miercoles, 23 de Marzo
3:30 pm-7:30 pm

SUMMIT PUBLIC SCHOOLS
everest

En la Escuela
Everest Public High School
455th 5th ave
Redwood city, CA 94063

- Pfizer & Moderna 6 meses +
- Pfizer & Moderna Bivalent Boosters 6 meses+
- Flu Vaccine 6 meses +

*Visitas sin cita son
bienvenidos!*

Calendario Rutinario de la
Vacuna COVID



Se recomienda
hacer cita!



Contact info:
Daira Ramirez
Dean Of Operations
650-366-1050
dramirez@summitp.org

TODOS SON BIENVENIDOS NO IMPORTA EL ESTADO MIGRATORIO

REDWOOD CITY

23 DE MARZO

FAMILIAS

VACUNAS GRATIS

*APROVECHEN A VACUNARSE O A
PONERSE EL REFUERZO PARA ESTAR
PROTEGIDOS*

TAMBIÉN VACUNAS DE LA GRIPE

NO IMPORTA SU ESTADO MIGRATORIO



East Palo Alto March/marzo/ma'asi 2023 FREE COVID-19 & Flu

Vaccine Clinics

Vacunas GRATIS Contra COVID-19 e Influenza (gripe)

'E FAKAHOKO 'A E HUU MALU'I TA'E TOTONGI.



3/26/23
9A-3:30P

SAINT FRANCIS
OF ASSISI CHURCH
1425 BAY RD
EPA

WALK-INS WELCOME

No necesita cita

Ikai fie ma'u ha 'apoinimeni

FREE REFRESHMENTS
AND COVID TEST
KITS AVAILABLE!



3/10/23 5-7PM
BELLE HAVEN
ELEMENTARY SCHOOL
415 IVY DR
MENLO PARK



3/29/23 5:30-8PM
LOS ROBLES-RONALD
MCNAIR ACADEMY
2033 PULGAS AVE, EPA

3/11/23 5-8PM
COSTAÑO SCHOOL OF
THE ARTS
2695 FORDHAM ST, EPA



3/29/23 3-6PM
CESAR CHAVEZ
RAVENSWOOD MIDDLE
SCHOOL
2450 RALMAR AVE, EPA

EAST PALO ALTO 26 DE MARZO

FAMILIAS

VACUNAS GRATIS

APROVECHEN A VACUNARSE O A
PONERSE EL REFUERZO PARA ESTAR
PROTEGIDOS

TAMBIÉN VACUNAS DE LA GRIPE

NO IMPORTA SU ESTADO MIGRATORIO

<https://myturn.ca.gov/> o llame al 1-833-422-4255 o 650-665-0482



VACUNAS COVID-19

- Proveedores de atención médica como Kaiser, Sutter Health, Dignity Health, Stanford Medicine, etc.
- Farmacias locales como CVS, Safeway, Albertsons, Walgreens, etc.
- Consulte MyTurn para programar citas para clínicas comunitarias de vacunas en su área
- Vacunas en el hogar: la información se puede encontrar en: <https://www.smchealth.org/vaccine-clinic-calendar> en Homebound Vaccinations



CLÍNICAS SEMANALES GRATUITAS PARA LA VACUNA DE COVID-19 REDWOOD CITY:

FAIR OAKS CENTRO DE SALUD
2710 Middlefield Road, Redwood City
Viernes 3:30 pm- 7:00 pm

Pfizer (5 años +), Moderna (6 años +), Novavax (12 años +)

BIVALENTE BOOSTER: Pfizer (12 años +) Moderna (18 años +)



TARJETA P-EBT TERCERA RONDA

**LLAMAR PARA INFORMES Y
SABER SI ES ELEGIBLE**

1-877-328-9677

Visite el sitio P-EBT <https://ca.p-ebt.org/>.
(recuerde cambiar el idioma arriba a la derecha)

Housing Authority of the
County of San Mateo

Section 8 Project-Based
Voucher Program

Grand and Linden
Family Apartments

201 Grand Avenue

418 Linden Avenue

South San Francisco,
California 94080

Servicios en Grand

- ◇ Patio al aire libre con BBQ
- ◇ Sala de bicicletas
- ◇ Lavandería
- ◇ Ascensor
- ◇ Garaje con estaciones de pago de carga EV

Servicios en Linden

- ◇ Sala Comunitaria
- ◇ Sala de Computadoras
- ◇ Gimnasio
- ◇ Sala de bicicletas
- ◇ Terraza para residentes
- ◇ Lavandería
- ◇ Ascensor
- ◇ Garaje con estaciones de pago de carga EV

Comodidades del Departamento

- ◇ Cielo raso alto, de 10 pies, en algunos
- ◇ Patio/Balcón en algunos
- ◇ A/C y calefacción Central
- ◇ Refrigeradora, Cocina, Lavaplatos



Apertura de Lista de Espera
Grand and Linden Family Apartments



Grand and Linden Family Apartments es una nueva comunidad de 84 viviendas asequibles en el condado de San Mateo y consta de dos edificios muy cercanos uno del otro. Estas propiedades ofrecen 55 unidades para

programas de proyectos de la Sección 8 e incluyen estudios y departamentos de 1, 2 y 3 dormitorios.

Solicite en Internet: www.mysmhousing.com desde las 8 AM del 6 de marzo, 2023 hasta las 5 PM del 3 de abril, 2023. Si no puede acceder al portal de solicitud en Internet o necesita ayuda con su solicitud, llame y deje un mensaje al (650) 802-3352. Un representante de Housing Authority se comunicará con usted lo antes posible.

Se dará preferencia a familias que viven, trabajan o están contratadas para trabajar en el condado de San Mateo. Además de los límites de ingreso, otras restricciones pueden aplicarse. Puede encontrar información detallada sobre política de elegibilidad, lista de espera y preferencias en el Plan Administrativo de Housing Authority en www.smhousing.org/Resources.

El dueño del proyecto puede tener criterios adicionales de elegibilidad, tales como límite de ingreso más bajo para ciertas unidades e idoneidad de los candidatos en la selección de residentes.

Todas las solicitudes completas enviadas a www.mysmhousing.com hasta las 5:00 PM del 3 de abril de 2023 se colocarán en la lista de espera.

La posición en la lista de espera será determinada aleatoriamente por sorteo.

Si tiene más preguntas o necesita acomodos razonables por discapacidad, envíenos un correo electrónico a:

csteam@smhousing.org
o llame al (650) 802-3352 o
TDD (650) 802-3377.



Ingreso Bruto Anual Límites de Ingreso por tamaño de Familia <small>(sujeto a cambio basado en publicación de HUD)</small>	
Tamaño de Familia	Ingreso Máximo
1 Persona	\$65,250
2 Personas	\$74,600
3 Personas	\$83,900
4 Personas	\$93,200
5 Personas	\$100,700
6 Personas	\$108,150
7 Personas	\$115,600

INICIO LA
LISTA DE
ESPERA

Todas las solicitudes
completas enviadas a
www.mysmhousing.com
hasta las 5:00 PM del 3 de
abril de 2023

APOYO DE RENTA

650-780-7440

AYUDA LEGAL

650-517-8911

APOYO CON LA VIVIENDA

CAMBIAR AL
ESPAÑOL
ARRIBA A LA
DERECHA

Páginas de recursos para protecciones para los inquilinos:

<https://www.redwoodcity.org/departments/city-manager/housing-services/tenants/tenant-protection-policies>

<https://www.redwoodcity.org/departments/city-manager/housing-services/tenants/tenant-landlord-resources>

La AGENCIA CORE DE SERVICIOS ESENCIALES

trabaja en coordinación con la Agencia de Servicios Humanos del Condado de San Mateo ofrecen servicio de emergencia y apoyo para estabilizar su vida.

INFORMACIÓN SOBRE:

COMIDAS CALIENTES y otros programas de alimentos

Información sobre RECURSOS DE VIVIENDA, ALBERGUE y otros servicios para personas sin hogar.

ASISTENCIA PARA EL PAGO DE RENTA, DEPÓSITO, HIPOTECA a corto plazo

ASISTENCIA ECONÓMICA PARA LA FACTURA DE SERVICIOS PÚBLICOS,

asistencia con la solicitud de pago de servicios públicos continuos para personas de bajo ingreso.

UBICACIÓN DE CORE

Área de servicio para East Palo Alto y Menlo Park.

SAMARITAN HOUSE SOUTH

CASA SAMARITANA DEL SUR

1836B Bay Rd., East Palo Alto

650-294-4312

UBICACIÓN DE CORE

Área de Servicios para Redwood City, North Fair Oaks, Portola Valley, Woodside y Atherton.

FAIR OAKS COMMUNITY CENTER

CENTRO COMUNITÁRIO DE FAIR OAKS

2600 Middlefield Rd., Redwood City

650-780-7500